

SALUD Y VIDA

Organo oficial de la Alianza Cristiana y Misionera.

AÑO XXXI.

N.º 361

Temuco
(Chile)
10 de
Diciembre
de 1943.



«Gloria en las alturas a Dios, y en la tierra paz,
buena voluntad para con los hombres». (Lucas 2:14).

El mesón que perdió su oportunidad



*«Porque no había
lugar para ellos
en el mesón».*

(Lucas 2:7).

¿Cómo iba a saberlo? — El mesón estaba lleno:
El honorable Marcos, Lucio, y sus escribas
Que estaban trabajando con el censo;
De todas partes gente distinguida
A censuarse, ricos y señores,
Rabíes, poderosos, nobles,
Como nunca Belén presenció,
Y quizás nunca vea ya, todos aglomerados,
Hasta que el mesón
Estaba tan lleno de ruido; tan desordenado
Que no sé cómo no enloquecí yo...

¿Podía yo adivinar que eran tan importantes?
Venían guiando un pollino, solos, los dos:
El, un trabajador;
Ella, una mujer pálida, vacilante...
Yo no los vi; fué un siervo que los echó...
Y si los hubiera visto, ¿cómo los iba a reconocer?
Tenían las posadas que hospedar trotamundos
Desde Berseba a Dan, en toda la nación,
Hasta que El viniera... ¿Cómo lo iba a saber?...

Había una señal, dicen, una luz celestial,
Pero yo no tenía tiempo para las estrellas contemplar.
Y el aire estaba lleno de canto angelical,
Pero ¿cómo iba a oírlo yo
Con todo el ruido de este mesón?

Claro, que si yo hubiera sabido quién era
Y quien habría de nacer la noche aquella...
Porque entiendo que rey lo harán,
Un segundo David, que nos rescatará
De estos romanos.
Porque ¿quien como El
Con un pan puede a un ejército dar de comer?

Y ¿quien como El si llega a caer un soldado
Lo restaura, sin hacerlo padecer?...
Si yo lo hubiera sabido...
Habría trastornado mi mesón,
El honorable Lucio, Marcos y los demás
Hubieran ocupado cualquier rincón...

Así que ¿tú lo viste, extranjero? y quizá
Otra vez lo verás.
Si lo llegas a ver, díle, por favor,
Que yo no sabía que El era el Señor...
Y que si El viene otra vez
¡Porque debe volver!
Será objeto de todo honor:
Bandera, ejército, música, prez,
Todo mi mesón será suyo esta vez...

Miren que perder tal oportunidad.
Este mesón pudo adquirir fama sin igual:
El lugar donde nació el Mesías esperado...
Si lo hubiera sabido... Si de ello me hubiera percatado.

AMOS WELLS.

Voz que clama en el desierto

VEINTE siglos y la enseñanza no se aprende ni se practica! El «Mas yo os digo», se ha olvidado, o se ha relegado, para dar paso a las aspiraciones del corazón egoísta e inconverso. «Oisteis que fué dicho a los antiguos: Ojo por ojo, y diente por diente. Mas yo os digo: No resistáis al mal». «Oisteis que fué dicho: Amarás a tu prójimo y aborrecerás a tu enemigo. Mas yo os digo: Amad a vuestros enemigos, y bendecid a los que os maldicen, y orad por los que os ultrajan y os persiguen».

¡Señor, qué lejos camina el mundo de tu senda luminosa!

En esta orgía del dios *Marte*, embriagados los pueblos con la sed del triunfo y la venganza, otra vez se rasgan los cielos, y en las etéreas regiones vuélvese a escuchar el santo coro: «Gloria a Dios en las alturas, y en la tierra paz, buena voluntad para con los hombres».

¿Será escuchada esta santa melodía que llama a la razón, al pensar y al arrepentimiento? ¡Debería ser oída, es necesario que se escuche la razón divina! En especial la Iglesia, depositaria del amoroso mensaje, necesita despertar, volver al «primer amor» y proclamar por el mundo, con la fe heroica de los apóstoles, para que la humanidad, cual los pastores, acuda al portal de Belén, a rendir a Jesús el mensaje de amor y acatamiento que El reclama de todos los hombres.

Vivimos el siglo más paradójal de la historia: por un lado el progreso, los inventos y descubrimientos en el orden científico, consternan y asombran; mientras por el otro lado un grado de confusión como nunca antes, siembra el temor que todo lo vuelve sombrío.

La Navidad nos dice a todos que hay un Dios amante, Padre de todos, y que, cual ovejas descarriadas, volvamos al redil de su infinito amor. La necia voz del orgullo y la fatuidad dice con la arrogante pretensión del «saber»: «¡No hay Dios!» y un frío materialismo invade los corazones de la generación joven, que no quiere vivir sino para esta vida. Y, «el que siembra para su carne, de su carne segará corrupción».

Es tiempo de reaccionar, de comprender que sin Dios nada somos. La gran misión de la vida sólo se puede cumplir viviendo en Cristo, puesto que El dijo: «Sin mí nada podéis hacer».

¡Oh, cristianos fieles que amáis al Señor y Maestro, que penáis y sufrís, que con amor y fe proseguís en la tarea gloriosa de la proclamación del mensaje que dieran los ángeles en la primera Navidad, en la mañana del cristianismo, seguid adelante; no os fatiguéis ni deis lugar a vacilaciones ni desalientos!

Sea esta nueva Navidad no la voz en el desierto, sino la preciosa gavilla para los alfórfes del Rey. ¡Hosanna en las alturas!

E. B. S.

Conferencia Anual

Pongo en conocimiento de las iglesias, pastores y misioneros de la

Alianza Cristiana y Misionera que la

Conferencia Anual

se celebrará en el

Instituto Bíblico de Temuco

los días 12 al 14, inclusive, del próximo mes de Enero.

La cuota por la estada, para gastos de pensión, será de \$ 15.-- para delegados y visitas.

Las sesiones comenzarán el día 12, a las 9 de la mañana, en el local ya indicado.

Se ruega a toda la hermandad que haga objeto de oración esta Conferencia a fin de que el Señor dirija en todo.

Ismael Higuera
Presidente.

EMMANUEL

HACE mil novecientos cuarenta y tres años, nació en el pueblo de Belén de Judea un niño cuyo advenimiento al mundo fué anunciado con mucha anticipación. Isaías había hablado de «una virgen que concebiría y daría a luz un hijo», y este niño había de llevar un nombre extraño, «Emmanuel», que en el idioma hebreo significa «con nosotros Dios». En las páginas de la Biblia ningún otro había llevado ese nombre, pues ningún otro se habría atrevido a hacerlo. Solamente cuando María Virgen dió a luz a su hijo primogénito, de acuerdo con las palabras del evangelista San Mateo, había en el mundo un ser que justamente podría llevar sobre sí el nombre de Emmanuel, «con nosotros Dios».

El milagro máximo

CON razon de allí en adelante el tiempo se divide en dos épocas; lo que había antes del nacimiento de ese niño y lo que vino después. La llegada a la tierra de Jesús el Mesías ha influido de tal manera en la vida de la humanidad, que no se puede escribir una carta, efectuar un negocio, firmar una escritura, publicar un diario o una revista, o llevar a cabo operación alguna de la vida comercial, sin hacer una referencia a su nacimiento.

Mientras no se cambien totalmente los calendarios, no puede desconocerse que toda

Señor director de

Escuela Dominical

En menos de un mes terminará el año presente. ¿Ha formulado usted el pedido por literatura correspondiente al año 1944? Hágalo de una vez para asegurarse de la cantidad que necesita.

la historia se funda sobre el hecho del advenimiento de Jesucristo al mundo. Por medio de un milagro único y estupendo, el eterno Hijo de Dios se hizo hombre y se incorporó a la raza humana mediante la obra misteriosa del Espíritu Santo en el seno de la Virgen María. Este es el hecho supremo, no solamente de la historia de la tierra, sino de la historia del universo mismo. Es el milagro de los milagros. Es el cumplimiento de todos los propósitos infinitos de Dios. *Dios se ha hecho hombre, Dios está con nosotros para siempre.*

Sabemos que hay multitudes que no creen en este magno hecho. Podemos tener tanta simpatía para aquellos que no creen como para otras multitudes que dicen que creen, pero que no sienten emoción alguna. Cuando decimos que ese niño en los brazos de su madre allá en la antigua aldea de Bethlehem, se llamaba Emmanuel, estamos afirmando que el Eterno Creador de los innumerables astros que asombran al astrónomo, estaba presente en aquella pequeña criatura. Esto es un milagro superior a toda comprensión humana. Salomón tiene la fama de ser el hombre más sabio que ha pisado la tierra, pero su sabiduría jamás soñó con la posibilidad de que Dios se hiciera hombre. En su oración de dedicación de su gran templo en Jerusalem, Salomón oró: «Pero ¿es verdaderamente así que Dios habitará con el hombre sobre la tierra? He aquí, que los cielos y los cielos de los cielos no te pueden abarcar, ¿cuánto menos esta casa que yo he edificado?» (2 Crónicas 6:18). Nunca pasó por la imaginación del sabio rey que el Eterno Dios podría tomar su lugar dentro del seno de una virgen para nacer como hombre. Este es, sin embargo, el significado de Emmanuel, con nosotros Dios.

Dios - Hombre

ESTO es algo superior a la razón humana, y sin embargo, la razón humana nos permite decir que no había otro medio por el cual podría haber salvado Dios al hombre. Sin ese nacimiento único y sobrenatural, Jesucristo sólo habría sido otro pecador en medio de una raza de pecadores, incapaz

de salvar siquiera a sí mismo sin pensar en salvar a otros. Por otra parte, si Jesucristo hubiese sido un ser divino y nada más, no podría haber satisfecho la necesidad del hombre. El caso requería a uno que fuese ambos, Dios y hombre, en una sola personalidad. En Emmanuel lo tenemos, Dios con nosotros.

Pensamos de la situación y del anhelo del patriarca Job. Job era el mejor hombre de su día, pero de repente le sobrevinieron una serie de desgracias abrumadoras. Llegaron sus tres amigos para consolarle y todos adelantaron la misma teoría para explicar los infortunios de Job, es a saber, que la justicia de éste era sólo fingida, mientras que en secreto era un gran pecador. Job se reconoce pecador, como todos los hombres, pero niega que sea hipócrita. A la vez, aunque rechazaba los argumentos de sus amigos, Job se encontraba incapaz de explicarse la razón de su mala suerte y de las providencias de Dios para con él. Escuchemos, entonces, su queja y su anhelo: «Porque no es El hombre como yo, para que le responda, y que entremos los dos juntos a juicio; ni hay entre nosotros arbitrador, que ponga la mano sobre entre ambos» (Job 9:33). Job reconocía que Dios estaba separado de él por una distancia infinita, por un abismo infranqueable, y anhelaba una especie de puente entre ambos. Dios era tan alto y tan grande, y Job era tan bajo y tan pequeño, ¿quién habría que pudiera establecer el contacto entre los dos? ¿Quién habría lo suficientemente divino como para tocar a Dios con una mano, y lo suficientemente humano como para tocar a Job con la otra? En la época del patriarca no había ninguno, pero muchos siglos más tarde nació uno en Bethlehem de Judea que se llamaba «Emmanuel», con nosotros Dios. De allí en adelante había uno tan divino como Dios y tan humano como el hombre, el perfecto mediador entre Dios y los hombres, Jesucristo hombre.

Dios

VOLVEMOS a insistir en que la unión de las naturalezas divinas y humanas en la sola personalidad del Señor Jesucristo es el milagro de todos los milagros. Jesucristo es completamente Dios. «Yo y el Padre somos uno»: «El que me ha visto, ha visto al Padre», son sus propias palabras. «El Verbo era Dios», dice Juan el Apóstol. «Dios manifestado en la carne», escribe Pa-

blo. El Antiguo Testamento agrega un testimonio poderoso con la exposición inmejorable acerca de la personalidad de Jesucristo hecha por Isaías el profeta, siete siglos antes de la era Cristiana. «Porque un Niño nos ha nacido», escribió Isaías con visión profética, contemplando un acontecimiento del porvenir como algo ya realizado en el terreno de los hechos: «un Hijo nos es dado: y el dominio estará sobre su hombro: y se le darán por nombres suyos: Maravilloso Consejero, Poderoso Dios, Padre de la eternidad, Príncipe de Paz». (Isa. 9:6,

Hombre

JESUCRISTO es completamente hombre. Su título favorito para sí mismo era «el Hijo del hombre». De apelar a otro ser alguno sobre la suposición de que fuese más humano que el Señor Jesucristo es desconocer completamente el significado de la encarnación. Su nombre es Emmanuel, «con nosotros Dios». Como hombre El nos representa en el cielo. El mártir Esteban exclamó en sus últimos instantes: «He aquí, yo veo abiertos los cielos, y al Hijo del hombre puesto en pie, a la diestra de Dios». (Hechos 7:56). Como Hijo del hombre El vendrá la segunda vez en poder y gloria para establecer su propio reinado aquí en la tierra. (Mateo 24:30).

Emmanuel, con nosotros Dios. Jesucristo es el perfecto Salvador, el Pastor ideal, el Gran Sumo sacerdote, todo lo que el hombre necesita para la vida presente y para la venidera. Pablo dijo: Cristo es todo. Es nuestra oración que esta época de la Navidad sea el momento cuando multitudes por todas partes establezcan relaciones amistosas con El.



La unidad cristiana y su impedimento

(Conclusión)

9. El Dogma de la Transubstanciación

Con éste se pretende que el pan y el vino que se usan en la Comunión se convierten en la verdadera y literal carne, sangre y persona de Jesu-Cristo por la consagración. Pero la Palabra de Dios enseña:

(1) Que se celebra la Santa Comunión «EN MEMORIA» de Cristo (Lu. 22:19; 1 Cor. 11:24-25), y por tanto, El no puede estar presente corporalmente. No se celebra servicio de memoria estando presente el conmemorado.

(2) Que Cristo ascendió corporalmente a los cielos (Ju. 6:62-63; Hech. 1:9-11), y «está sentado a la diestra de Dios». (Col. 3:1; Hech. 10:12), donde estará «hasta que venga» (1 Cor. 11:26), en las nubes para la restauración de todas las cosas. Hech. 3:21.

(3) Que es estrictamente prohibido a los gentiles, a los judíos, y a los cristianos el comer sangre de toda especie. Gén. 9:3-4; Lev. 17:10-14, Hech. 15:28-29.

10. El sacrificio de la misa

Cuando Cristo se ofreció en sacrificio por el pecado en la cruz, dijo: «Consumado es» (Ju. 19:30), dando a entender que no había de continuarlo, ni repetirlo, como lo declaran repetidamente las Sagradas Escrituras: «Y no para ofrecerse muchas veces a sí mismo, como entra el pontífice en el santuario cada año con sangre ajena: de otra manera fuera necesario que hubiera padecido muchas veces desde el principio del mundo; mas ahora UNA VEZ en la consumación de los siglos, para deshacimiento del pecado se presentó por el sacrificio de sí mismo ... Así también Cristo fué ofrecido UNA VEZ para quitar los pecados de muchos». Heb. 9:25-28.

«En la cual voluntad somos santificados por la ofrenda del cuerpo de Jesu-Cristo, HECHO UNA SOLA VEZ PARA SIEMPRE ... Pero éste, habiendo ofrecido por los pecados UN SOLO SACRIFICIO para siempre, está sentado a la diestra de Dios ... Porque con UNA SOLA OFRENDA hizo perfectos para siempre a los santificados». Heb. 10:10-14; Verse Heb. 9:12,22-28; 10:10-18, 26.

11. La media comunión

Desde el año 1415 la iglesia romana ha quitado el cáliz o vaso del lego, y le da sólo el pan, contrario a las palabras del Señor y la práctica de la iglesia apostólica.

El Señor Jesús mandó: «Bebed de él todos» (Mt. 26:27), «y bebieron de él todos» (Mar. 14:23). Según la enseñanza de la Palabra de Dios, hay tanta obligación de beber del vaso o cáliz como del pan, en conmemoración del sacrificio del Señor.

No es la sangre de las venas del Señor lo que celebramos en la Eucaristía, sino su sangre derramada; porque es la sangre derramada que hace la expiación del pecado. Cuando los Maniqueos en el siglo V celebraban la Eucaristía con sólo el pan, los Papas León I. y Gelasio lo condenaron por herejía, diciendo: «porque la división de uno y solo misterio no se puede hacer sin un gran sacrilegio». Así la iglesia romana practica hoy lo que antes condenaba.

12. El celibato obligatorio de los ministros de la iglesia

Dios mismo estableció el matrimonio de los sacerdotes del Antiguo Testamento, porque el sacerdocio había de continuar en la descendencia de los mismos sacerdotes. El celibato religioso no era práctica de los judíos, sino se originó en el paganismo. Sabemos que el apóstol Pedro era casado, porque el Señor sanó a su suegra (Mar. 1:30). Fué el Papa Gregorio VII, en el año 1074 que decretó el celibato obligatorio, para los sacerdotes romanos.

El apóstol Pablo enseña lo contrario, diciendo: «Conviene, pues, que el obispo sea irreprochable, marido de una mujer, solícito, templado, compuesto, hospedador, apto para enseñar, no amador del vino, no heridor, no codicioso de torpes ganancias, sino moderado, no litigioso, ajeno de avaricia, que gobierne bien su casa, que tenga sus hijos en sujeción con toda honestidad». Y que «los diáconos sean maridos de una mujer, que gobiernen bien sus hijos y sus casas». (1 Tim. 3:2-4,12). Además, mandó a Tito, diciendo: «Y pusieses ancianos por las villas, así como te mandé: El que fuere in crimen, marido de una mujer, que tenga

hijos fieles que no estén acusados de disolución, o contumaces. Porque es menester que el obispo sea sin crimen». Tit. 1:6-7.

Verse Gén. 2:18; Mar. 10:6-8; 1 Tim. 4:1-3; Heb. 13:4.

13. *La inmaculada Concepción de la virgen María*

Esta fué hecha dogma de fe solamente desde el año 1854, y a pesar de la enseñanza de las Sagradas Escrituras.

«Ciertamente no hay hombre justo en la tierra, que haga bien y nunca peque». Ecl. 7:20.

«Y Jesús les dijo: ¿Por qué me dices bueno? Ninguno hay bueno, sino SOLO UNO, Dios». Mar. 10:18.

El apóstol Pablo, citando del Antiguo Testamento, dice: «Como está escrito: No hay justo, NI AUN UNO... Por cuanto TODOS PECARON, y están destituidos de la gloria de Dios». Rom. 3:10,23.

El Ilmo. obispo Scio en su nota sobre S. Mateo 1:3, la cual fué aprobada por el Papa Pío VI. refiriéndose a la genealogía de Jesús, dijo: «De Tamar su nuera, y por tanto de un incesto; porque como Cristo vino a redimir pecadores, no rehusó nacer de pecadores. Por esta misma razón quiso, que se nombrasen también Bersabé adúltera, y Rahab y Ruth, que fueron extranjeras; y de humilde condición». Y también, que Rahab era «mujer de mala vida». Nota sobre Gén. 38:1. Biblia Católica Romana.

Verse Sal. 143:2; Isa. 53:6; Lu. 1:46-47; 1 Jn. 1:8,10.

Así ninguno puede creer el dogma de la inmaculada concepción de la virgen María y al mismo tiempo la Palabra de Dios, porque el uno contradice al otro. Pero es mejor creer a Dios antes que a los hombres.

14. *La supremacía e infalibilidad del Papa*

(1) Supremacía de rango entre los hijos de Dios es contraria al verdadero espíritu cristiano, condenada repetidas veces por el Señor Jesús. El Señor siempre reprendía tal pretensión.

«Entonces Jesús llamándoles, dijo: Sabéis que los príncipes de los gentiles se enseñorean sobre ellos, y los que son grandes ejercen sobre ellos potestad. Mas ENTRE VOSOTROS NO SERÁ ASÍ; sino el que quiere entre nosotros hacerse grande, será vuestro servidor; y el que quisiere entre vosotros ser el primero, será vuestro siervo; como el Hijo del hombre no vino para ser ser-

vido, sino para servir, y para dar su vida en rescate por muchos». Mt. 20:25-28.

Y en la última noche, antes de su crucifixión, otra vez los discípulos se preguntaban en cuanto a cual fuese jefe entre ellos, lo cual es una prueba que hasta entonces ninguno había recibido tal designación, como se lee en Lucas 22:24-26: «También se suscitó entre ellos una disputa sobre quien de ellos había de ser considerado el mayor. Pero El les dijo: «Los reyes de las naciones se enseñorean de ellas; y los que sobre ellas ejercen autoridad son llamados bienhechores. Mas VOSOTROS NO SEREIS ASÍ; antes el mayor entre vosotros, hágase como el más joven, y el que preside, como el que sirve».

Y otra vez el Señor dijo: «Mas vosotros, no queráis ser llamados Rabbí; porque UNO es vuestro Maestro, el Cristo; y TODOS VOSOTROS SOIS HERMANOS. Y vuestro PADRE no llaméis a NADIE EN LA TIERRA; porque UNO es vuestro PADRE (en sentido espiritual), el cual está en los cielos». Mt. 23:8-9.

En el lenguaje simbólico del Apocalipsis, al mostrar su relación con las siete iglesias de Asia, el Señor tiene las SIETE estrellas (6 pastores) de aquellas iglesias en su mano, y NO UNO SOLO como cabeza de los demás. Véase Apoc. 1:20.

(2) Pedro nunca pretendió tal supremacía, a lo menos después de haber recibido el bautismo del Espíritu Santo en el día de Pentecostés, aunque por temperamento tenía más arrojo que los otros apóstoles. El mismo escribió: «Ruego a los ancianos que están entre vosotros, *yo anciano también con ellos*, y testigo de las aflicciones de Cristo». 1 Ped. 5:1.

El no mandaba a los otros apóstoles, sino, al contrario, fué mandado por ellos: «Y los apóstoles que estaban en Jerusalén, habiendo oído que Samaria había recibido la Palabra de Dios, les enviaron a Pedro y a Juan». Hech. 8:14.

En el primer concilio de la iglesia no era Pedro, sino Jacobo, hermano del Señor, quien pronunció la sentencia o el acuerdo del Concilio. Verse Hech. 15:13-20.

Y cuando el apóstol Pablo lo reprendió duramente en Antioquía, porque no andaba rectamente «conforme a la verdad del Evangelio», Pedro aceptó la reprensión. Gál. 2:11-16.

La infalibilidad es una perfección, y como todas las perfecciones, pertenece sólo a

Dios, por tanto, atribuirle al Papa de Roma es rendirle culto divino y hacerse idólatra. El dogma de la infalibilidad papal es una innovación que ha existido sólo desde el año 1870.

Podemos afirmar con toda confianza que no hay Escritura correctamente interpretada que apoye verdaderamente estos dogmas y prácticas de la iglesia católica romana; y ella se apoya sólo por textos aislados de su contexto, o por no hacer caso de la analogía de la fe. Se encuentran también muchas otras creencias y prácticas en la iglesia romana que han sido añadidas durante los siglos a la religión apostólica que pudieran pasar por «incidentales» o «no-esenciales», porque en sí mismas no estorbarían la salvación, ni causarían escándalo, como las cosas ya mencionadas; pero aún éstas provocarían discordia e impedirían la unidad cristiana tan deseada.

La unidad de Espíritu

La unidad cristiana no exige la obliteration de todas las líneas divisorias entre los cristianos, como existen hoy día entre tantas denominaciones distintas, sino en su unión alrededor de Cristo, como el único centro y suprema cabeza de cada cristiano. Cuando Dios estableció a su pueblo Israel en la tierra prometida no habría habido nada que impidiera la unidad absoluta en todo sentido, y sin embargo, Dios mismo ordenó y mantuvo la división del pueblo en sus distintas tribus, consiguiendo la unidad de espíritu en medio de la pluralidad de tribus; como también ha sido la voluntad de Dios dividir la humanidad en familias y a la vez mantener la unidad de espíritu. Asimismo, se ve la misma cosa en la división de los reinos y repúblicas en provincias, departamentos, comunas, etc., y en las distintas unidades de las fuerzas militares de un país. Así, debe existir también la unidad de espíritu entre todos los que pertenecen a la iglesia espiritual de Cristo, aunque no sean de una misma organización. Pero esta unidad cristiana se consigue únicamente por la sumisión a las Sagradas Escrituras como única regla autoritativa e infalible de la fe y práctica cristiana.

Algunos preguntan en cuanto a las divisiones que se encuentran entre los protestantes y evangélicos, y ¿por qué hay tantas sectas entre ellos? En pocas palabras podemos decir que es principalmente el resultado del esfuerzo de librarse de los errores y prácti-

cas anti-bíblicas que tras los siglos se introducían gradualmente a la religión cristiana por la iglesia católica romana. Las iglesias protestantes Luterana, Anglicana y Reformada, rechazaron muchos de los errores de la iglesia romana, algunas unos y otras otros, pero a la vez, por falta de comprensión o por indiferencia, como cosa de poca importancia, retenían otros. Y de estas salían otras iglesias con el fin de seguir una doctrina más pura y más conforme a las enseñanzas de las Sagradas Escrituras, y de este esfuerzo se han creado muchas sectas entre las cuales se encuentran diferencias pequeñísimas, de tal manera que pueden trabajar con perfecta unidad de espíritu. Pero esto no quiere decir que no hay algunas sectas que han aceptado algunos errores y prácticas igualmente contrarias a la enseñanza de la Biblia, como los de la iglesia romana. Por esta razón conviene la vigilancia y el estudio de la Palabra de Dios, para que no se engañe con las enseñanzas de hombres. Para conocer la verdad de Dios hay tres cosas necesarias: (1) La lectura y el estudio fiel y persistente de la Biblia, usando varias versiones si fuera posible. (2) La obediencia pronta a toda la luz que Dios nos dé, sin temer la opinión de otros. (3) Amar a Dios y al prójimo más que a cualquiera doctrina o secta.

C. B. LEFEVRE.

NOTA.—Hemos escogido los textos de distintas traducciones de la Biblia como la de Valera, Hispano-Americana, la Moderna, Fainre, y la del Obispo Scio, según que expresen mejor el sentido del texto original del Hebreo y del Griego; pero el énfasis en ciertas palabras de los versículos es nuestro.—O. B. L.

Matrimonio

Con fecha 11 de Noviembre fueron unidos en los santos lazos del matrimonio al Sr. Guillermo Austin y Luisa Brown, misioneros que actúan en Chile, bajo la dirección del hermano Guillermo Strong.

Ofició el Sr. Strong, en una ceremonia hermosa e impresionante celebrada en la capilla del Instituto Bíblico de Temuco, en presencia de numerosos amigos.

La redacción de «Salud y Vida» se une a éstos en desear a los recién desposados la bendición de Jehová que enriquece y no añade tristeza,

Un estadista y la obra misionera

EN las elecciones de 1940, en EE. UU., fué el Sr. Wendell Willkie candidato a la presidencia del país, recibiendo más de 22 millones de votos, o sea 4 millones menos del Sr. Roosevelt, quien triunfó. Por tratarse de una persona de vasta experiencia comercial y política resulta interesante enterarse de los conceptos emitidos por el Sr. Willkie, al volver de una gira mundial, con respecto a la obra misionera.

Durante este viaje se vió con muchos misioneros y tuvo oportunidad de formarse una opinión sobre el significado de su obra. A la vez llegó a saber lo que piensan los jefes políticos de los distintos países acerca de los misioneros y su contribución al bienestar espiritual, social y económico de sus poblaciones. Hablando desde el punto de vista de estadista, hizo el Sr. Willkie los siguientes comentarios ante la Asamblea General Presbiteriana en la ciudad de Detroit:

«Cuando era muchacho en mi pueblo natal, en el estado de Indiana, nos ocupábamos continuamente en reunir fondos a beneficio de la obra misionera en el extranjero. En la Escuela Dominical nos proporcionaban libros escritos por misioneros acerca de tierras lejanas. Estimulaban nuestro interés por los países extranjeros, especialmente por la China, y todos dábamos nuestras pequeñas contribuciones en bien de la obra que hacían nuestros misioneros americanos allá. En años posteriores tuve ciertas dudas con respecto al valor de la obra misionera.

Pero en este último viaje he visto de primera mano una multitud de casos concretos que me convencen del valor de esta obra, tanto para los países donde sirven los misioneros como para la causa de la buena voluntad hacia la América. Por todas partes encontré colegios, universidades, hospitales e iglesias establecidas por los misioneros, recibiendo muchos de estos establecimientos su sostén de las iglesias nuestras. Encontré a misioneros americanos ejerciendo un ministerio humano y personal que era a la vez una dirección que me atrevo a señalar como vital para las esperanzas futuras, no sólo para otras naciones, sino también para las de los Estados Unidos mismos.

Dentro de pocos días

estará a disposición de nuestros lectores

SALUD Y VIDA encuadrada

correspondiente al año 1943.

Encontrarán en este tomo manuable un caudal de conocimientos bíblicos y espirituales, de informes e instrucciones. A todo obrero cristiano le conviene posesionarse de un ejemplar.

No demore en hacer su pedido

La oferta es única —

La existencia limitada.

Cada ejemplar vale \$10.—

Se dará un descuento apreciable en pedidos por 5 ejemplares o más.

Pedidos a la

Imprenta Alianza

Casilla 297 — Temuco.

Pregunté a la gente en todas partes si la presencia de los misioneros le fuera motivo de molestia y aún de ofensa. La respuesta universal fué de entusiasmo por lo que habían efectuado las Misiones. Los misioneros son respetados. Esto es así por haber hecho ellos mucho más que predicar. Su bondad es proverbial. Han llevado consigo un alto standard de vida, de amistad y de cuidado médico. También han proporcionado un nuevo standard de carácter moral que ha servido para despertar de su letargo milenar a muchas comunidades y les ha dado un sentido nuevo de respeto para sí mismas y de bienestar».

La mayoría de nuestros lectores saben de más que las cosas notadas por el Sr. Willkie son, después de todo, mayormente los frutos incidentales del cristianismo. Debajo de todo esto se encuentra la gran experiencia espiritual de salvación por el poder del Cristo vivo. Propagar el evangelio es la preocupación primordial de todo misionero verdadero. El fruto de esta nueva experiencia espiritual abarca literalmente el alcance entero de la vida de una persona, cultural y materialmente, y rebosa en beneficio de la comunidad próxima y aún de las generaciones venideras.

MOODY MONTHLY.

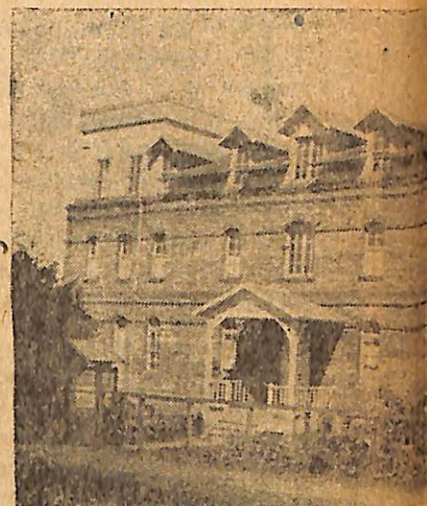
Programa de Clausura - INSTITUTO

En la noche del 25 de Noviembre se dió principio a la serie de reuniones proyectadas con motivo de la clausura del año estudiantil y del acto de graduación. Ostentaba la capilla del Instituto una hermosa ornamentación, luciendo de manera especial los colores escogidos por la clase, o sea el tricolor, y el lema suyo: «Embajadores en nombre de Cristo».

Nos acompañaban en esta ocasión festiva muchos de los pastores de la Misión con sus esposas, como también amigos de la obra cuya presencia dió mayor realce a la importancia de los actos.

La próxima mañana a las 10 horas les dirigió la palabra a los estudiantes y demás asistentes el Sr. Wilfredo Diener en un mensaje sobre la consagración.

El mismo día a las cinco de la tarde nos reunimos entre todos en el comedor del Instituto para gozar de un ambiente de confraternidad cristiana. En el momento oportuno se ofreció la palabra a ex-estudiantes y graduados de la institución. Habló en representación de la primera clase que terminó sus estudios en este plantel, el Sr. Rodolfo Gatica, pastor de Osorno, de la clase de 1924. Hizo memoria de los esfuerzos de los hermanos LeFevre para iniciar los cursos de estudios como también por construir el edificio actual. Varios miembros de esa clase se encontraban presentes con nosotros en la comida fraternal. Por la clase del 31 habló el Sr. Heriberto Retamal, pastor de Valdivia, y por la clase de 34 el Sr. Armando Campos, pastor de Frutillar. Fueron sumamente intere-



PROGRAMA

que presentarán los estudiantes del **INSTITUTO BIBLICO** de Temuco, el 25 de Noviembre a las 20.30 horas, bajo la dirección de su presidente, señor **Federico Oschilewski**.



Himno
Invocación
Himno
Recitación Bíblica
Oración
Palabras de Gratitud —

Sr. Fernando Ibáñez.

Coro: «Usa mi vida»
Tema: **La plenitud de Cristo** —

Sta. Elena Claverie.

Solo de Canto — *Sta. Nell Festa.*

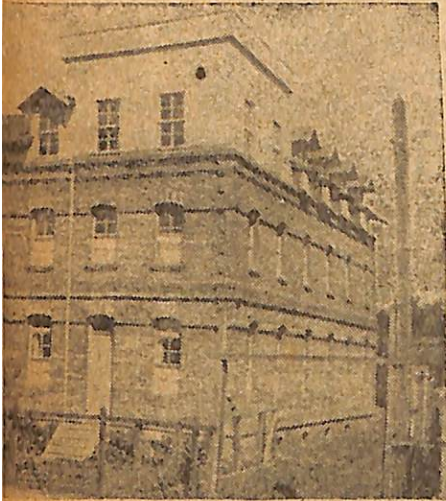
Tema: **La Visión Misionera** —

Sr. Carlos Islas I.

Coro: **Himno de los estudiantes.**

Himno.
Bendición.

TO BIBLICO - Noviembre de 1943.



ACTO DE GRADUACION

de los estudiantes del **INSTITUTO BÍBLICO** de Temuco, dirigido por el Sr. **Ismael Higuera**, presidente de la Alianza Cristiana y Misionera, el 26 de Noviembre a las 20 30 horas.



Himno.

Invocación.

Himno.

Recitación Bíblica.

Oración.

Coro: «Te ruego, oh Dios».

Solo de Canto — Rev. E. C. Eck.

Disertación — Rev. W. Q. Maer.

Oración de Consagración.

Entrega de Diplomas —

Rev. Carlos Volstad.

Coro: «Maravillosa Gracia».

Himno.

Bendición.

santes para nosotros los oyentes, los recuerdos evocados por estos hermanos, tratándose de las luchas y dificultades, y también, gracias a Dios, de las victorias ganadas por medio del Señor Jesucristo.

El programa de clausura culminó con la reunión celebrada en la noche del 26. A petición de los estudiantes por graduarse se hizo cargo de la palabra en esta ocasión especial, el Sr. W. Q. Maer de la iglesia Bautista, quien nos habló bajo la manifiesta unción del Espíritu, basándose en 1 Corintios 9:1: «¿No he visto a Jesús el Señor nuestro?» destacándose a través del discurso las cualidades que deben revestir los siervos del Señor. Al final de esta disertación se dió lugar a una oración de consagración dirigida por el Sr. G. A. Bucher.

En seguida el director del Instituto les dirigió a los graduados palabras de felicitación por haber terminado con éxito los tres años de estudios y les exhortó a la fidelidad dentro del llamamiento divino. Tenía a la vez frases de estímulo para los estudiantes a quienes corresponde seguir estudiando. Luego se hizo entrega de los diplomas a los siguientes hermanos: señoritas, Elena Claverie D. y Corina Ibáñez P.; señores Enrique Montenegro P., Carlos Islas I., Fernando Ibáñez P., Victor Salas Salas G., y Federico Oschilewski C.

Solicitamos para estos hermanos la intercesión de nuestras iglesias y hermanos en general a fin de que la presencia de Dios les acompañe en sus nuevas responsabilidades y actividades aumentadas.



La Luz del mundo

EN CIERTA OCASIÓN Jesús dijo: «Yo soy la luz del mundo; el que me sigue no andará en tinieblas» (Juan VIII:12).

A primera vista, nos parece que Jesús, al hablar así, rompe con aquella habitual modestia que siempre había conservado en todos los actos de su vida. Pero, si se examina bien el caso, comprendemos que Él habló de esa manera, por saber que Dios le había dado la misión de servir de luz a este mundo.

No peca el médico que dice poder curar al enfermo, cuando él está convencido que va a curarlo; ni se debe tomar por orgulloso al pintor que se ofrece para hacer un buen cuadro, si él está capacitado para dicha obra. De ahí que Jesús expusiera lo que sabía estar en sí, el poder de servir de luz a los hombres.

Jesús halló un mundo sumergido en las tinieblas de la ignorancia y la superstición.

La religión en los días del Maestro de Galilea, en vez de ser una luz para los creyentes, estaba convertida en un puro formulismo, limitándose a ciertas prácticas y ceremonias que ejecutadas mecánicamente por sacerdotes («Reverendos»), no proporcionaban beneficio alguno al pueblo creyente.

Los «Reverendos» de Palestina, en vez de ser guías espirituales, conductores de los creyentes, llevándolos por la senda de la virtud, no hacían más que, como sacerdotes al fin, explotar la ignorancia del pueblo.

Los gobiernos de entonces, no estaban instituidos para servir al pueblo que pagaba los gastos del «mecanismo oficial», sino que los constituían gobernantes despóticos, que explotaban y oprimían inicua y cruelmente a sus súbditos.

En fin, era aquello un mundo de ignorancia y opresión.

Jesús, contemplando tantas calamidades e injusticias, trata de combatir aquel estado de cosas, usando para ello la persuasión, por medio de su elocuente palabra de predicador ambulante.

Desde luego, el mundo no hizo caso del mensaje de libertad y justicia expuesto por Jesús; pero algunos pescadores y otras personas de humilde condición, oyeron con

atención la palabra del Maestro y trataron de ponerla en práctica.

El Rabí de Galilea que censuró con dureza a los «Reverendos» hipócritas de Palestina, fué acusado por sedicioso y condenado a la vergonzosa muerte de cruz.

Los humildes discípulos de Jesús y demás cristianos que les sucedieron, siguieron buscando poner en práctica las enseñanzas del Maestro, continuando el mensaje del Carpintero de Nazaret, siendo luz a través de los siglos.

Jesús nos recomendó una vida de pureza y santidad, y cuando practicamos las virtudes cristianas, estamos andando en la luz que el buen Rabí reflejó en este mundo.

Es cierto que el mundo continúa lleno de maldad y pecado; sin embargo, en medio de esta humanidad perversa, hay muchas almas nobles y puras, que se guían por la luz de las enseñanzas de Cristo.

Jesús, después de muchos siglos de haber predicado sus hermosas parábolas en Palestina, sigue siendo todavía la luz del mundo.

Aun los mismos seres malos en nuestros días, a pesar de sus maldades, observan una conducta muy distinta de aquellos pueblos de la antigüedad.

Hoy nos quejamos de los capitalistas avaros, que acumulan grandes riquezas y explotan de manera inicua a miles de trabajadores. Mas, este estado de cosas, comparado con la esclavitud de los tiempos antiguos, es un «cielo».

El esclavo del Imperio Romano, era considerado menos que una bestia de carga. El amo podía hacer de él lo que le diera la real gana. Para eso lo había comprado.

Se dice que Craso, uno de los tantos gobernantes despóticos del gran imperio romano, debido a la rebelión de Espartaco, mandó matar a diez mil esclavos, como medida de escarmiento, para evitar nuevas rebeliones entre los infelices parias.

La gente solía divertirse, viendo a los gladiadores matarse cruelmente en los anfiteatros.

Es cierto que todavía tenemos corridas de toros, peleas de gallos, boxeos y otras diversiones bárbaras, pero ya esos espectáculos se

La evangelización de los niños.

EL TESTIMONIO DE LA EXPERIENCIA



La experiencia de Charles H. Spurgeon, el gran predicador londinense es muy patética. Por algún tiempo no tuvo éxito en encontrar a Cristo, a pesar de su ambiente religioso. Aquello revela claramente el resultado de no buscar en definitiva la manera de llevar a los niños a Cristo; el padre de Spurgeon era un ministro, y su abuelo también. El joven Spurgeon recibía instrucción acerca de su salvación, que solamente por creer podría salvarse. Sin embargo, él no sabía cómo creer, o en qué creer, y nadie se tomó la molestia de hablarle con más interés del asunto o de esforzarse en llevarlo a los pies de Jesús.

También sentía la carga del pecado desde muy temprana edad, pero no recibía ayuda. A poco de tener doce años, pidió permiso para visitar diferentes iglesias de su ciudad. Sus padres poco se imaginaron el propósito que tenía el joven Spurgeon, pero él buscaba a alguien que le hablara directamente sobre creer para ser salvo.

Al principio su búsqueda no tuvo éxito. Ningún sermón tenía relación con su proble-

hallan humanizados, no siendo ni la sombra de la barbarie de la antigüedad.

En las demás actividades de la vida, se ha dejado sentir también la influencia de Cristo, de tal manera que si resucitara un pagano, de los días de Jesús, y viese cómo vivimos hoy, no reconocería este mundo, de lo cambiado que se encuentra.

Por supuesto que la maldad del corazón humano continúa todavía. Tenemos un sistema económico muy defectuoso, que permite la inícuca explotación del trabajador, guerras de conquistas, etc.

Tuvo mucha razón Jesús al decir: «Yo soy la luz del mundo...»

A. PEREIRA ALVES
Cuba

ma o necesidad, y nadie consideraba importante hablar con un chiquitín acerca de aceptar al Señor Jesucristo. Un domingo, se encaminó a una iglesia grande, (imaginándose, sin duda, que fuera mejor la enseñanza según la importancia de la iglesia), pero no pudo llegar debido a una tormenta de nieve. Entró a una capillita porque no pudo avanzar más adelante.

Sólo pocas personas estaban allí presentes y el predicador no pudo llegar tampoco. Un miembro de la iglesia, un zapatero, se adelantó a predicar. Tomó como texto Isaias 45:22. «Mirad a mí, y sed salvos todos los términos de la tierra; porque yo soy Dios, y no hay más». Su sermón tuvo corta duración porque él tenía muy poca capacidad como predicador. Esto es lo que dijo él: «Todo para ser salvo lo que tiene que hacer es mirar con una mirada de fe. Mire a Dios, a Cristo. Solamente El puede hacerle salvo. No se mire a sí mismo, tampoco mire a sus sentimientos, sólo mire a Cristo, y nada más, pues el murió para salvarle».

Spurgeon estaba sentado en las últimas bancas de la capilla, solo, y este creyente que tomaba la palabra le gritó: «Tu mirada es muy triste, ¿por qué no miras a Cristo?» Spurgeon nos dice que fué allí mismo y en ese mismo momento que entendió qué quiere decir creer para ser salvo, y que en ese instante miró a Cristo y fué salvo.

Fué esta experiencia la que dió a Spurgeon el motivo de explicar en cada sermón, cómo debe buscarse la salvación. En veinte y cuatro volúmenes de sus sermones, no he encontrado siquiera un sermón en el que este hombre de Dios no haya luchado por explicar cómo ser salvo, y cómo creer para ser salvo.

La propia experiencia de Spurgeon a su temprana edad, sin duda, le dió a creer con convicción en la conversión de los niños, y en guiar también a muchos de ellos a Cristo. Cuando el gran evangelista de los niños, Rev. E. Payson Hammond, estuvo en Londres, Spurgeon le pidió que hablará todas las veces que pudiera en su gran tabernáculo, a que asistían cuando menos, tres mil ni-

ños en cada reunión. Centenares de niños se convirtieron en un solo servicio.

El Dr. Richard W. Lewis, gran evangelista entre los niños, aceptó al Señor cuando tenía siete años. Yo le pregunté algo acerca de su experiencia y él me dijo: «No hay mucho que decir». (La conversión de los niños es sencilla). Fui adelante en una reunión dominical. Un vecino preguntó a uno que había concurrido esa mañana qué clase de reunión había tenido. La contestación fué: «No tuvo mucha importancia. El chiquitín Ricardito Lewis pasó adelante, y parecía un conejo asustado. Pero el pequeño Richard Lewis encontró al Señor arrodillado junto a su madre en el hogar, y aquel día confesó a Cristo públicamente». Esto es lo que afirma el Dr. Lewis. Tiene nueve hijos, ya adultos, cada uno de los cuales fué salvo antes de tener diez años de edad.

La Srta. Frances L. Bennett, Directora del programa de los niños en Chicago, creyó en el Señor cuando tenía ocho años. Sus padres no eran cristianos, y ella concurrió a una Escuela Dominical de los Universitarios. Un domingo por la mañana, fué y escuchó al Dr. A. J. Gordon, y ese día, dice ella, le pareció como si el Dr. Gordon le señalaba con el dedo y le decía: «Cristo murió por todos los mentirosos, Cristo murió por todos los ladrones. El murió por tí». Y como ella había dicho mentiras en la escuela, y había intentado robarse un centavo, comenzó a llorar. Al terminar el servicio el pastor ayudante la vió llorando, le preguntó la causa y entonces la llevó a Cristo.

El gran predicador militante de los Angeles, California, Dr. R. P. Shuler, dice que fué salvado cuando tenía nueve años de edad, y que todos sus siete hermanos fueron llevados a Cristo antes de tener seis años de edad.

J. Edwin Orr, quien dirige campañas de avivamiento mientras recorre el mundo, fué salvado cuando tenía nueve años, y otros niños de su familia, fueron traídos al Señor a edades tempranas como la de él.

El Dr. Julian C. Mc. Pheeters, pastor de la Iglesia Memorial Glide, de San Francisco, California, fué salvado a los cinco años de edad. Dice que en un servicio matinal, el pastor pidió a todos los cristianos que vinieran adelante y le estrecharan la mano. Pasó adelante, queriendo demostrar en esta forma su fe en Cristo, pero el pastor no hizo caso del chiquitín. Finalmente cuando todos los

Convención Regional de la Zona Sur

UNA ocasión memorable para la congregación de Rio Bueno fué la convención regional celebrada en ese pueblo desde el 4 al 7 de Noviembre. El Jueves en la noche el pastor hermano Diógenes Campos dió la bienvenida a todos los convencionales, incluidos todos los pastores de la zona sur con los respectivos delegados de las iglesias, además de los misioneros hermanos Volstad y Bucher. Como visitas especiales asistieron a la Convención el hermano Juan Urrea, presidente de la zona norte; la hermana Margit v. de Gómez, y el hermano Haroldo Muñoz, de Temuco.

La convención inició sus sesiones el Viernes por la mañana con un mensaje inspirador por el presidente, hermano Rodolfo Gatica. El hermano nos hizo ver la urgencia de la tarea que teníamos por delante, un esfuerzo que no se limitaba por las horas reglamentarias de trabajo ni se encuadraba dentro de los feriados legales. Es preciso aprovechar al máximo las horas del «día», pues viene la «noche» cuando nadie puede trabajar.

Los informes de los pastores y delegados fueron alentadores casi sin excepción. El presidente llamó la atención a la notable armonía que reinaba en el distrito, de modo que en todo el año no hubo ningún incidente que exigiera una reunión extraordinaria del comité. En el renglón de las finanzas se notaba un marcado aumento, como asimismo en otras fases de la obra. Se escuchó con mucho interés el informe del hermano Ruperto Varas, ayudante del hermano Carlos LeFevre en la isla de Chiloé. El hermano nos hizo un relato vívido de sus experiencias en sus viajes entre las islas del sur del archipiélago de Chiloé, donde encontró un ambiente notablemente propicio para la pre-

adultos se habían ido, el pastor se volvió, y viendo al niño allí, estrechó la mano con él. El Dr. Mc. Pheeters dijo que se fué entonces a su casa y le contó a su padre que se había hecho cristiano porque le había dado la mano al predicador. Declara el Dr. que todo en su vida indica el hecho de que él fué regenerado aquella mañana.

A. H. HAWLEY,
Arequipa, Perú.

dicación del Evangelio. Nuestro hermano decía que nunca había visto un hambre tan grande por las cosas de Dios, y había conversiones, aún de miembros destacados de la iglesia católica-romana. La obra no puede llevarse a cabo sin sacrificios, como por ejemplo, cuando él fué obligado a realizar una caminata de dos días por la playa cedente, por haber perdido el vapor.

Después de este informe se discutió la situación en Chiloé, sintiéndose la necesidad de ofrecer mayor apoyo a los hermanos que están llevando adelante la obra en esa región. Se recaló la conveniencia de que todas las iglesias de la Alianza, tanto de la zona norte como de la zona sur, se interesaran por Chiloé como campo misionero donde nuestra Misión ha trabajado por más de cuarenta años, y sin embargo, hasta el día de hoy no ha podido alcanzar su objetivo de una evangelización adecuada del archipiélago. El comité quedó autorizado para estudiar la manera de enviar un obrero a Castro a la brevedad posible, pueblo que se considera como base estratégica para la obra en las islas. Rogamos a los hermanos de las iglesias y a los lectores de la revista «Salud y Vida» que ayuden en oración a fin de que este ideal, por tantos años acariciado por la Misión, de establecer una obra en Castro, llegue a ser una realidad.

Otro factor que contribuyó grandemente al buen éxito de la convención fué la notable concurrencia de hermanos de otras iglesias. En dos noches acudieron numerosas delegaciones de la iglesia de La Unión bajo

la dirección de su pastora, la hermana Dorliza Gatica. La misma delegación estuvo presente el Domingo por la mañana para acompañarnos nuevamente. También había buenas representaciones de Osorno, Crucero, Ignao y otros pueblos de la región. Entre la concurrencia se notaba un buen número de hermanos Bautistas.

En las noches había mensajes inspiradores por los pastores y misioneros y varias almas buscaron al Señor. El suscrito dió estudios Bíblicos el Viernes y el Domingo. El Domingo por la mañana, después del estudio Bíblico, hubo una hermosa celebración de la Santa Cena. En seguida un buen grupo se dirigió a la cárcel, donde todo el auditorio de los reclusos prestó una notable atención a los coros y los mensajes.

Como digna terminación de la convención, toda la asistencia de la Escuela Dominical, en número de unas ciento cincuenta personas, desfiló en buen orden por las calles principales de Río Bueno, cantando los himnos de nuestra fe cristiana. Frente a la plaza el desfile se detuvo y el hermano Armando Campos dió un buen mensaje al público que escuchaba con todo respeto.

Todos los hermanos pastores del comité ejecutivo fueron reelegidos: hermano, Rodolfo Gatica, presidente; hermano Armando Campos, secretario; hermano Heriberto Retamal, tesorero; También fué reelegido el consejero laico, hermano Erasmo Muñoz y un miembro nuevo, el hermano Celestino Rojas. Oremos por estos hermanos para que les acompañe un revestimiento del Espíritu de Dios en todas sus responsabilidades.

Quizás no sea conveniente comparar una convención con otra, pero ciertamente la de Río Bueno fué una de las mejores, y se puede asegurar que todos los asistentes volvieron a sus campos de trabajo con un nuevo optimismo y una resolución más firme de seguir adelante en la obra del Señor.

G. A. BUCHER.

Domingo de la Biblia

Informa el Secretario de las Sociedades Bíblicas en Santiago del éxito notable alcanzado este año, tratándose de la celebración del **Domingo de la Biblia** en el mes de Octubre.

Las ofrendas reunidas a beneficio de la Sociedad Bíblica superan con bastante margen a las de años anteriores, distinguiéndose las Iglesias Pentecostales por su generosidad.

Fallecimiento

Nos cabe el triste deber de informar del fallecimiento del niño Felipe Strong, hijo tierno de los hermanos Guillermo 2.º Strong, a la escasa edad de 7 meses, el 29 de Octubre. Los muchos amigos de nuestros queridos hermanos les acompañan en oración y simpatía, deseando para ellos el consuelo del Altísimo.

Una decisión que les hizo perder dos millones de dólares

LOS periódicos han sido pródigos en informar en estos días de la importancia del petróleo en las actividades de los hombres. En Europa, en Asia y en otras partes del mundo se realizan grandes esfuerzos para descubrir nuevos yacimientos del «oro negro» o del «oro líquido». Un descubrimiento reciente fue el de Signal Hill, Long Beach, California.

Hace poco tiempo, unos esposos estaban buscando un sitio apropiado para edificar su casa. Vieron dos solares que vendían en un precio bastante módico, y que estaban situados en Signal Hill.

El señor halló ideal el sitio por la magnífica vista del Océano Pacífico, estando dispuesto a comprarlos; pero la esposa dijo que ella no quería subir todos los días la cuesta que había en ellos. Así las cosas, resolvieron comprarlos en otro sitio.

Con esa resolución perdieron la oportunidad de llegar a millonarios con una inversión insignificante de dinero. Pocos días después se descubrió el petróleo en ese mismo lugar. Hoy funcionan allí 890 pozos que han producido un valor de \$ 435,000,000. El señor que perdió la oportunidad de comprar los solares ha dicho que le hubiera tocado a lo menos \$ 2,000,000 de esa suma.

¡Supónganse ustedes lo que lo siente la esposa! Puede decir que perdió dos millones de dólares por no querer subir una cuesta. Ahora no la hubiera tenido que subir, pues con el capital producido vivirían donde quisieran.

Hay un lugar infinitamente mejor que Long Beach, California, donde podemos tener una morada. Es un lugar de gloria sin fin, de luz deslumbrante, de gozo inefable, de placeres eternos. Sus riquezas son indescriptibles. No hay desventajas ningunas. No hay tristeza, dolor, pecado, muerte ni corrupción.

El lugar se llama el cielo. Hay muchos que se apartan del camino estrecho que lleva a esa vida. Otros ignoran o rechazan sus tesoros que no corrompe el orín ni hurtan los ladrones. Pero quizás el lector sea de aquellos cuyas almas codician las riquezas de Dios.

No hay que pensar en dificultades si se desea alcanzar la gloria. El Señor Jesús realizó el único esfuerzo físico y moral necesario para abrirnos el camino nuevo y vivo para la entrada a la presencia de Dios. Fué crucificado en el «monte Calvario». Murió por nuestros pecados y terminó la obra de nuestra redención. Es una oportunidad maravillosa que Dios le da para recibir una herencia con los santos en luz, como lo escribiera el apóstol San Pablo.

Perder esa oportunidad de hallar la salvación en Cristo Jesús es perder mucho más que dos millones de pesos, porque la pérdida del alma no se puede cacular en millones ni en billones de dólares.

EL HERALDO.

AVISO especial para la juventud.

Pongo en conocimiento de la juventud que con motivo del próximo aniversario de nuestra Liga

«Mensajeros de Paz»

nos dirigirán, a petición nuestra, el 31 de Diciembre, un mensaje especial dedicado a la juventud chilena, desde Quito, Ecuador, en un programa dirigido por el Sr. Ramón Cabrera.

Sintonicen en esa fecha la estación «La Voz de los Andes», 31 metros, onda corta, a las 21 horas.

¡No dejen de escucharlo!

GUILLERMINA CAMPOS - Huechulelfu.

De otros campos

Coyhaique

VISITA.—Desde el 21 al 23 se encontraba entre nosotros el hermano Gm. 2º Strong. Por dos noches empleaba vistas luminosas con el fin de ilustrar las verdades evangélicas. El salón se hizo demasiado estrecho y tuvimos que salir a la calle en busca de un local más amplio. Centenares de personas escucharon estas conferencias. Había así mismo oportunidad de hablar ante el regimiento de este lugar.

FORTUNATO 2º DURÁN B.

NOTICIAS DE LAS IGLESIAS

ENTRADAS

*pro sostén Iglesia Nacional
en Noviembre de 1943.*

Lebu	220.—	Corral	300.—
Contulmo	200.—	Río Bueno	200.—
Purén	80.—	Osorno	568.—
Capitan Pastene	130.—	Huilma	20.—
Traiguén	300.—	Quinco	35.—
Lautaro	490.—	Chanco	27.—
Santa Teresa	30.—	Purranque	150.—
Dollinco	60.—	Linares	50.—
Quillen	100.—	Maipué	40.—
La Iglesia Temuco	400.—	Fresia	100.—
Sala Evangélica		Villa Alegre	100.—
Instituto Bíblico	750.—	Frutillar	500.—
Loncoche	200.—	Puerto Montt	200.—
Pucón	30.—		
Aromo (Junio y Julio)	195.—		
Huechulelfu	27.—		
Villarrica	260.—		
Valdivia	800.—		
Coipúe	20.—		
Concepción (2ms).	75.—		

ESPECIALES

M. W.	50.—
R. V.	40.—
2.ª Iglesia Temuco	50.—
Congregaciones	
Alemanas	350.—
G. Henríquez	100.—
Pedro Vázquez N.,	
Tesorero.	

Concepción

VISITAS.—El Domingo 21 del presente tuvimos por segunda vez la grata visita de los hermanos de Penco, del grupo independiente que dirige el hermano José Antonio Mella.

Ellos asistieron a la Escuela Dominical en número de doce y nos regocijaron también con su estudiantina.

—El Domingo 7 y lunes 8 del presente entre nosotros a nuestro hermano Victor Salas, con quien tuvimos dos preciosas reuniones. Varias almas, al final del sermón, pasaron al banco de humillación buscando al Señor.

Damos gracias al Señor por estas almas nuevas y a nuestro hermano Salas, que nos visitó.

LA SECRETARIA.

Pucono

ORACION CONTESTADA.—Después de siete años orando al Señor en favor de mis hermanos carnales Domingo y Segundo Solis V., para que se convirtieran al evangelio de nuestro Señor Jesucristo, el 12 del presente se bautizó el primero haciéndose miembro en plena comunión en la iglesia Bautista de Follico, y el 17 fué bautizado el segundo y su esposa, por el pastor Rodolfo Gatica en Porvenir. Gracias al Señor las reuniones siguen en «Covadonga» en el hogar de la familia Pacheco; hemos celebrado reuniones en la capilla de Pucono dirigidas por el anciano hermano Marcos Molina. En estos campos el Señor nos está bendiciendo.

LUIS SOLIS V.

Lautaro

DESPEDIDA.—El 27 de Noviembre a las 9 P. M. esta iglesia se reunió en un acto social, para despedir a la hermana Abertina Romero, con motivo de ausentarse de esta. En esta manifestación nos honraron con su presencia los pastores, H. Retamal, Jí Urrea y A. Sepolitaquíz. Que el Señor bendiga a nuestra hermana en la ciudad de Concepción y la haga tan útil y fiel allá, como lo fué aquí.

JUANA VIVEROS.—Secretaria.

BREVE MEMORIA DE LA HNA. FLORINDA DE CUEVAS.—«Bienaventurados los que de aquí en adelante mueren en el Señor. Mueren para descansar de sus trabajos; porque sus obras con ellos siguen». Apoc. 14:13.

La iglesia de Lautaro ha perdido una de sus miembros más antiguas, la hermana Florinda de Cuevas, dejando un vacío muy difícil de llenar. Su vida cristiana fué un ejemplo para cuantos la conocieron y su recuerdo queda para siempre en nuestros corazones. El que suscribe llegó a Lautaro el año 1918 a trabajar en la santa obra de Dios y ella en compañía de su hermana, la señorita Mercedes, me fueron un fiel apoyo durante todo el tiempo que permaneci en esta iglesia. La hermana Florinda, con el permiso de su esposo don Elías Cuevas, cedió en su casa una sala para la predicación de la Palabra de Dios y ahí establecimos un punto de predicación que hasta hoy sigue. Fruto de este trabajo, muchas almas han sido ganadas para el Señor, entre ellos algunos de sus propios familiares. Su constante oración era ver los suyos ganados para el Señor.

VIRTUDES QUE ADORNARON SU VIDA.

Nunca vi que sus labios fueran abiertos para ofender a nadie, por el contrario, palabras dulces, cariñosas y de amor cristiano, para consolar, animar y alentar a sus hermanos en la fe, abundaban en ellos. Leía siempre su Biblia, fiel compañera de ella, oraba sin cesar a su Señor y predicaba su Santo Evangelio a cuantos tenía la oportunidad de hacerlo. Esa luz se apagó, pero algunos de sus queridos hijos, esperamos que sigan alumbrando como lo hizo su madre.

La hermana Florinda de Cuevas pasa muy dignamente al reposo de su Señor como recompensa después de 25 años de dura labor en su santa obra.

Deseo para el Sr. Elías Cuevas y familia, valor, resignación y la consolación del Señor en esta dura prueba.

JUAN URREA.

PÉSAME.—La iglesia lamenta hondamente la pérdida de su antigua y respetada miembro Sra. Florinda A. de Cuevas, quien ha partido para estar con el Señor. Esta iglesia ve en el desaparecimiento de la hermana Florinda, la pérdida de una de sus mejores columnas y la pérdida de una buena cristiana, buena esposa, buena madre y cariñosa vecina, siempre dispuesta a hacer el bien. Esta iglesia hace llegar hasta su familia su más sentido pésame y le desea la consolación del Altísimo.

CARLOS ISLAS I.

Santiago

ROMERIA.—Esta iglesia, en símbolo de amor y de recuerdo en torno de la personalidad del que fue nuestro muy querido hermano y pastor Inocencio Gómez, con fecha 1.º de Noviembre, día de todos los santos, se trasladó al sitio en que una vez la tumba quitó para siempre de nuestros ojos la figura de este aguerrido luchador del Evangelio.

Reinterándole nuestra gratitud, le depositamos una ofrenda floral.

DEFUNCION.—Esta iglesia siente en su seno la separación de una de sus mejores miembros, nuestra querida hermana Tomasa Mora, quien por determinación del Señor fue transferida a mejor vida, el día 14 de Noviembre, después de una larga enfermedad, dejando a tres hijitos.

Dígnese el Señor en su gran amor y misericordia devolver la paz a esos corazones, y les guíe en la trayectoria de su vida, con la firme convicción que su madre en el cielo les espera.

OVALDO SOTO.—Secretario.

DE LA CONVENCION DE JOVENES EFECTUADA EN VALDIVIA.—En aquella memorable convención sentí un fuego divino en mi corazón. Pido fuerzas a mi buen Dios para trabajar con más eficiencia y entusiasmo en mi Liga «Rayos de Luz».

LIGIA SEGUEL.

AGRADECIMIENTO.—Por intermedio de «Salud y Vida», quiero hacer llegar a mis hermanos de la iglesia Alianza de Santiago, mis sinceros agradecimientos, en forma muy especial al pastor Diener, por cuanto durante el tiempo que estuve postrada en cama padeciendo una cruel enfermedad, de la cual fui operada, me alentaron con sus tiernos cuidados y cariñosas palabras, tanto en el Hospital como en mi domicilio.

Llegue a cada uno de ellos las más ricas bendiciones de Dios, es mi deseo y oración.

ELVA DE CACERES.

Puerto Montt

REVISTA TRIMESTRAL.—Esta iglesia celebró su revista trimestral el 1.º de Noviembre del año en curso, presidida por el presidente de distrito, hermano Rodolfo Gatica. Se eligió el nuevo directorio quedando en la siguiente forma:

Anciano, Pedro Arismendi; Diácono, Melitón Alarcón; Diaconisa, Asunción de Toro; Secretaria, Ana Nahuelhuayque; Tesorera, Ester Nahuelhuayque; Superintendente, Escuela Dominical, Leonardo Sepúlveda; Tesorera, Escuela Dominical, Rosa de Arismendi.

Damos gracias al Señor por este directorio.

VISITA.—El Domingo 21 estuvo entre nosotros el hermano Schulz, de Pitruquén, quien nos amenizó con su violín los servicios religiosos ese día, y en la noche nos exhortó sobre Mateo 11:28,29; nos alegramos por haber conocido un nuevo hermano en la fe y porque es un siervo que gustoso coopera con sus dones al Señor.

ANA NAHUELHUAYQUE.—Secretaria.

CAMBIO DE DIRECTORIO.—El 11 de Octubre, se reunió la Liga de Jóvenes «Paladines de la fe», para nombrar el nuevo directorio, quedando constituido en la siguiente forma:

Presidente, José G. Peña; Vice, Leonardo Sepúlveda; Secretario, Gumercindo Vera; Tesorera, Juanita de Peña.

—El 20 de Noviembre esta Liga celebró su primer aniversario con un programa literario. Asistiendo a este acto una delegación de jóvenes de la Liga de Frutillar; acompañaba esta delegación el pastor Armando Campos y su esposa.

Terminado el programa se pasó a tomar una taza de chocolate; notándose una verdadera camaradería cristiana.

G. VERA C.—Secretario.

Valdivia

DEFUNCION.—Tenemos el sentimiento de comunicar que el día 29 de Octubre, partió de este mundo para estar con el Señor, nuestra hermana Rosa vda. de Villegas, a la edad de 72 años.

Nos deja tras sí una vida digna de imitar. Fue bautizada por el hermano Andrés Urquiza durante el pastado del hermano Arturo Oyarzún. Habiendo peleado la buena batalla y guardado la fe en el Señor, le está guarda la corona de justicia y el gozo eterno. Sea esta promesa motivo de consolación, para sus deudos que tanto la amaban.

Tanto en el velorio como en el cementerio hubo oportunidad para dar el mensaje de salvación a muchas almas.

Nuestra más sincera condolencia vaya a nuestra hermana Emilia Villegas de González y familia, que son los afectados con la separación de este ser tan querido.

L. MOLINA.—Secretario.

Capitán Pastene

VISITAS.—El tres del presente, con motivo de la inauguración de la sepultura del que fue nuestro tío y hermano Manuel Villa, tuvimos las visitas del hermano Celestino Villa, su esposa Julia M. de Villa, su hijo mayor Ezequiel y la señora Graciela Henríquez de Jara.

Nuestro hermano Celestino celebró tres reuniones, una de predicación y dos con vistas luminosas, una serie de temperancia, y religiosas, con asistencia de 125 personas. La iglesia de Pastene recordará siempre con gratitud y cariño la visita de nuestro hermano. Que la palabra predicada halle cabida en los corazones para una vida eterna.

Fue presentado al Señor el niño Manuel Obed, hijito de los hermanos Pedro Villa y Olga M. de Villa.

J. de Z.—Sec.

El volcán

CUMPLEAÑOS.—El 28 de Octubre se reunieron en casa del hermano Saturnino García los hermanos de esta región, con motivo del cumpleaños de su hijito Segundo, por el que agradece al Señor nuestro hermano García.

VISITA PASTORAL.—Desde el 18 al 21 de Noviembre, fueron días de gran gozo en el Señor por habernos visitado el pastor hermano A. Campos, quien nos trajo muy alentadores mensajes de la Palabra de nuestro Señor.

EL SECRETARIO.

Hilhue

SANIDAD.—Por intermedio de «Salud y Vida», alabo y glorifico el bendito nombre de mi amado Salvador, porque mediante la oración, me encuentro con mi completa salud. Me levanto del lecho del mal que me agotaba, y en lo subsiguiente quiero ser más útil para llevar el mensaje del Dios de amor.

JUANA A. DE BRANDT.

Purranque

DEFUNCION.—El 7 de Octubre se fué para estar con el Señor el niño Cárdenas, a la edad de 10 meses, hijo de los hermanos Juan Cárdenas y Teofista de Cárdenas; quiera el Señor consolar a estos hermanos.

—El 19 del mismo mes se fué al hogar celestial el niño Exequiel Villablanca, a la edad de 10 años hijo de la hermana Rosa de Villablanca.

El velorio fué en el templo, donde hubo la oportunidad de hablar de la palabra del Señor a más de 90 personas.

Esperamos que el Señor consuele a sus atribulados padres.

LA SECRETARIA.

Fresia

DEFUNCION.—El 19 de Octubre fué visitado por el ángel de la muerte el hogar de nuestros hermanos Moncada, llevándose a su hijito Sergio, de 9 años de edad.

En los funerales se hizo representar la Escuela Pública de la localidad a la cual pertenecía Sergio.

Nuestras oraciones son que Dios bendiga la Palabra que fué predicada y dé consolación a nuestros hermanos Moncada.

EDUVIGIS CALDERON.—S. d. E. D.

Osorno

VISITA.—Damos gracias a Dios por haber tenido entre nosotros al hermano Strong en los últimos días de Octubre, el cual nos dió un hermoso mensaje, y también hizo tocar unos hermosos himnos grabados en discos, lo cual para nosotros fué una novedad.

DIRECTORIO ESCUELA DOMINICAL.—Con fecha 31 de Noviembre se reunió esta Escuela para renovar su directorio, el que quedó compuesto como sigue.

Guía: hermano, Rodolfo Gatica; Superintendente, Juan 2.º Navarro; Vice, Lorenzo Jara; Secretaria, Sta. Elba Bustos; Pro: Pércida Yefi; Tesorero, Crisóbal Garcés; Bibliotecaria, Rebeca Yefi; porteros Alino Gallegos y René Larre.

SALATIEL GUZMÁN.—Corresponsal.

Loncoche

REVISTA TRIMESTRAL.—El 26 de Septiembre pasado esta iglesia celebró su última Revista Trimestral del año estadístico. A continuación se nombró el nuevo directorio, el que quedó en la siguiente forma: Anciano, Eliseo Sanhueza; Secretario, Francisco Catalán; Tesorero, Sinécio Sandoval; Diácono, Garceran Oyarce; Diaconisa, Mercedes de Vásquez; Superintendente de Escuela Dominical, Isaías Padilla; Tesorera, Juanita de Sandoval; Secretaria, Olga Moreira.

Se nombró una comisión de evangelización compuesta de los hermanos Garceran Oyarce, Francisco Catalán y Juan Mendez, siendo presidente de esta comisión el hermano G. Oyarce.

FRANCISCO CATALÁN.—Secretario.

OFRENDAS PRO TEMPLO.—Hemos recibido de nuestros hermanos y amigos las ofrendas siguientes, dedicadas para el templo que proyectamos construir en esta.

Del pueblo de Loncoche \$ 870,70. De Vilcún \$ 17.—; de Acción de Gracias \$ 550.—; de C. V. \$ 100.—; R. G. A. \$ 50.—; J. U. H. \$ 30.—; G. R. \$ 5.—; E. C. E. \$ 60.—; R. E. \$ 40.—; F. Sch. \$ 100.—; E. R. \$ 50.—; G. A. B. \$ 200.—; J. Y. \$ 50.—; B. B. \$ 20.—; G. 2.º S. \$ 30.—; I. H.

\$ 20.—; O. P. \$ 20.—; G. Lich. \$ 100.—; J. R. \$ 10.—; S. A. \$ 15.—; E. R. \$ 50.—; R. A. B. \$ 5.—; M. J. C. \$ 20.—; F. A. de C. \$ 10.—.

Agradecemos muy sinceramente cualquier ofrenda que se nos envíe para el fin que proyectamos. Estas ofrendas pueden enviarse a los hermanos Carlos Volstad, Casilla 297, Temuco. Ismael Higuera Casilla 720, Temuco, o a Pedro Vásquez, Casilla 123, Loncoche.

Orad por la obra en este pueblo, y tened siempre presente que Dios ama al dador alegre.

PEDRO VÁSQUEZ M.—Tesorero.

DEFUNCION.—El 6 de Octubre se fué a las moradas celestiales Hector Burgos, a la edad de un año ocho meses. Deseamos que Dios de toda consolación dé la paz y conformidad a nuestros queridos hnos. Juan y Ernestina de Burgos, teniendo presente que de los niños es el Reino de los Cielos.

DEYANIRA.

VISITAS.—El día 13 de Octubre la Sociedad de Señoras de nuestra Iglesia tuvo el privilegio de ser visitada por la hermana Margit vda. de Gómez, quien nos dió un precioso mensaje de la Palabra de Dios.

CAMBIO DE DIRECTORIO.—Con fecha 10 de Noviembre, se reunió en sesión la Sociedad de Señoras, «Ana Profetiza», procediendo a elegir el nuevo directorio para el próximo año, quedando en la forma siguiente: Presidenta: hermana, Carmen vda. de Sepúlveda; (reelegida), Secretaria, Mercedes Moreira; Tesorera, Laura de Moreira; (reelegida), Consejeras, Mercedes de Vásquez y Emelina de Padilla; Comisión visitadora, Juana de Sandoval y Laura de Moreira.

MERCEDES MOREIRA.—Secretaria.

Lautaro

DEFUNCION.—El 25 de Noviembre dejó de existir nuestra querida hermana en Cristo, señora Florinda de Cuevas, después de soportar una penosa enfermedad con resignación cristiana.

La partida de nuestra hermana deja en nuestra iglesia un vacío difícil de llenar; ella era una antigua miembro de esta iglesia y una verdadera columna y apoyo de la verdad. Mas, para ella el morir en Cristo le ha sido ganancia.

En sus funerales estuvieron presente los misioneros Sres. Carlos Volstad, superintendente de la Misión en Chile y Guido Bucher, además los siguientes pastores: C. Islas (pastor local), H. Retamal, A. Sepolitaquez, J. Urrea y P. Vásquez.

Esta iglesia se une al dolor que aflige a la familia Cuevas y le desea la consolación del Altísimo.

VISITAS.—Durante el mes de Noviembre hemos sido visitados por los siguientes pastores: P. Vásquez, F. Ibáñez, J. Urrea, A. Sepolitaquiz y H. Valdebenito.

Contulmo

SESION TRIMESTRAL.—El 24 de Septiembre esta iglesia celebró la última sesión trimestral del año, bajo la presidencia de su pastor local.

El directorio fué reelegido, con excepción del Diácono, siendo nombrado el hermano Tránsito Mora; y Sup. de la Escuela Dominical se nombró a la hermana Ina Soto.

El 31 de Octubre, esta iglesia tuvo el placer de tener entre nosotros al hermano Alfredo Chiappa del Ejército de Salvación; dándonos un precioso y alentador mensaje de la Palabra del Señor.

NIEVES DE SALAS.—Secretaria.

SALUD Y VIDA

REVISTA MENSUAL DE LA ALIANZA CRISTIANA Y MISIONERA EN CHILE

Precio de Suscripciones:

Por un año \$ 6.—
Al extranjero » 7.—
Núm. suelto » 0.80

Administrador
y Redactor responsable
CARLOS VOLSTAD

Co-Redactor
CARLOS C. ISLAS

Comisión Colaboradora
PELMA DE VOLSTAD. — ROSA
DE LEFEVRE. — W. DIENER. —

Colaboraciones, noticias y
todo lo relacionado con la
parte literaria, suscripcio-
nes, giros postales, etc., re-
mitanse al Administrador,
casilla 297, Temuco.

Lecciones de Escuela Dominical

Lección para el 2 de Enero de 1944.

Jesús empieza su Ministerio

Marcos 1:1-22.

TEXTO AUREO: Marcos 1:15.

1. El fin del ministerio de Juan Bautista. Mar-
cos 1:1-8
2. El principio del ministerio del Señor Je-
sús. 1:9-22.

Lección para el 9 de Enero.

Jesús ocupado con su Ministerio de Amor

Marcos 1:32-45.

TEXTO AUREO: Juan 9:4.

1. El conflicto con satanás. Marcos 1:23-28.
2. El Sanador modelo. 1:29-34.
3. La Oración, secreto del poder. 1:35-36.
4. Un ministerio amplio y enérgico. 1:39-45.

Lección para el 16 de Enero

Jesús responde a sus críticos

Marcos 2:23-a 3:6.

TEXTO AUREO: Mateo 5:11.

1. La censura de los fariseos. Marcos 2:23-24.
2. Una ilustración del A. Testamento. 2:25,26.
3. El verdadero valor del sábado. 2:27; 3:4,5.
4. El Señor del sábado. 2:28.

Lección para el 23 de Enero

Jesús enseña por parábolas

Marcos 4:1-34.

TEXTO AUREO: Marcos 4:23.

1. La parábola del sembrador. 4:1-20.
2. La parábola de la antorcha o vela. 4:21-25.
3. La parábola nueva. 4:26-29.
4. La parábola de la mostaza. 4:30-34.

Lección para el 30 de Enero.

Jesús utiliza su poder en ayudar

Marcos 4:31-41; 5:35-43.

TEXTO AUREO: Marcos 4:40.

1. Jesús domina la naturaleza y ayuda a sus dis-
cípulos. 4:35-41.
2. Jesús domina la muerte y ayuda al príncipe
de la sinagoga. 5:35-43.

Notas Homiléticas

"A los pies de Jesucristo"

1. El perdón del pecado. (Lucas 7:38-48).
2. Verdadero descanso. (Lucas 8:35).
3. Instrucción provechosa. (Lucas 10:39).
4. Consuelo divino (Juan 11:32).

El Sendero de la Vida

1. Derecho. Prov. 4:25-27; Heb. 12:13.
2. Angosto. Mateo 7:13-14.
3. Ascendente. Prov. 15:24; Isa. 40:31.
4. Antiguo. Jeremías 6:16.
5. Deleitoso. Prov. 3:17.
6. Senda de luz. Prov. 4:18.
7. Conduce a una ciudad gloriosa. Sal. 107:7;
Apoc. 21: 0-27.

Un corazón cambiado

Un caballero italiano aceptó el evangelio y se hi-
zo miembro de una iglesia protestante. A su es-
posa se le preguntó si el marido había cambiado de
religión. Contestó, «No, pero su religión le ha
cambiado a él. Antes no tenía religión alguna
mas ahora debe haber aceptado a una muy buena
puesto que le ha cambiado tanto. Ya no toma más,
no anda embriagado».

El hombre bienaventurado

1. El hombre perdonado. Sal. 32:1.
2. El hombre confiado. Sal. 34:8.
3. El hombre separado del pecado. Sal. 1:1.
4. El hombre disciplinado. Sal. 94:12.
5. El hombre obediente. Sa. 112:1.

El ministerio solitario de Elías

Elías era un hombre solitario, a lo menos siete
veces lo encontramos solo.

- | | | |
|--|---------|----------|
| 1. Solo con Dios, | 1 Reyes | 17:1. |
| 2. Solo en la corte de Achab, | 1 Reyes | 17:1; |
| 3. Solo en el arroyo de Cherith | 1 Reyes | 17:3,6; |
| 4. Solo con la viuda de Sarepta | 1 Reyes | 17:9. |
| 5. Solo con el hijo muerto de
la viuda. | 1 Reyes | 17:9 |
| 6. Solo con sigo mismo, | 1 Reyes | 19:3-6 |
| 7. Solo con Dios, | 1 Reyes | 19:11 14 |